

<b>Zeitschrift:</b>	Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Heraldische Gesellschaft
<b>Band:</b>	88 (1974)
<b>Heft:</b>	4
<b>Rubrik:</b>	Internationale Chronik = Chronique internationale

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

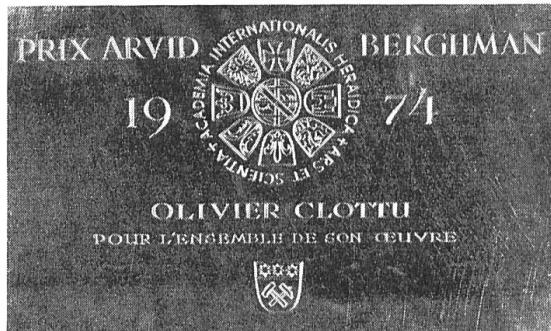
## Internationale Chronik — Chronique internationale

### Procès-verbal de la remise du Prix Arvid Berghman pour l'année 1974

Le Prix Arvid Berghman pour l'année 1974 fut remis au Dr Olivier Clottu le 21 mai 1974 au cours d'un banquet au Palais de la Noblesse (*Riddarhuset*) à Stockholm, organisé pour commémorer le 25<sup>e</sup> anniversaire du Comité de coopération entre les bibliothèques de Stockholm. Etaient présents, outre une quarantaine de bibliothécaires suédois et étrangers : le Dr Uno Willers, bibliothécaire en chef du Royaume, directeur de la Bibliothèque royale et président de la Fondation héréditaire Arvid Berghman, le Dr et Mme Olivier Clottu, le Dr Olof von Feilitzen, conservateur à la Bibliothèque royale et membre de la Fondation, le Dr Adam Heymowski, conservateur à la Bibliothèque royale et secrétaire de la Fondation, Mme Sture Lindgren, avocat et contrôleur de la Fondation, M. et Mme Claude Ochsenbein, conseiller à l'Ambassade de Suisse à Stockholm, M. Gunnar Scheffer, chef du Service héréditaire d'Etat, chambellan à la cour, le Dr Gunnar Westin, professeur d'histoire à l'Université de Stockholm.

1. Le président de la Fondation ouvre la cérémonie et donne la parole au secrétaire.

2. Le secrétaire fait un bref historique de la Fondation et du Prix Arvid Berghman et présente le lauréat, élu par l'Académie internationale d'Héraldique au cours de l'Assemblée générale du 13 octobre 1973, à Genève. Après avoir énuméré les ouvrages les plus



importants de celui-ci, il poursuit : « Tous les travaux d'Olivier Clottu se distinguent par une forme claire et élégante, par un esprit critique, par une documentation bibliographique et iconographique solide et abondante ainsi que par d'excellents dessins de sceaux et de blasons dus à la main de l'auteur. Le Dr Olivier Clottu a fait beaucoup pour soutenir les belles traditions héraldiques de son pays. Sa production scientifique et l'intérêt porté à l'héraldique bourgeoise le qualifient au plus haut degré pour être honoré du Prix Arvid Berghman 1974. »

3. Le lauréat reçoit la plaque d'argent de la main du président et prononce des paroles de reconnaissance, en évoquant les liens existant entre la Suède et la Suisse, particulièrement le Pays de Neuchâtel.

Stockholm, le 22 mai 1974.

*Adam Heymowski*  
secrétaire de la Fondation héraldique  
Arvid Berghman.

### GESELLSCHAFTSCHRONIKEN — CHRONIQUE DES SOCIÉTÉS



#### Schweizerische Heraldische Gesellschaft Société Suisse d'Héraldique

Präsident: Joseph M. Galliker  
Lützelmattstrasse 4, 6006 Lucerne

Vorstand und Mitglieder der Schweizerischen Heraldischen Gesellschaft freuen sich über die ihrem verehrten Vizepräsidenten und Chefredaktor Dr. med. Olivier Clottu zugekommene Ehrung. Sie beglückwünschen ihn herzlich und gratulieren gleichzeitig der «Académie internationale d'héraldique» für die getroffene ausgezeichnete Wahl. Die Verleihung des «Arvid Berghman-Preises» stellt eine über nationale Anerkennung des gesamten heraldischen Werkes von Herrn Dr. O. Clottu

dar und ist zudem eine Ergänzung zur Ehrenmitgliedschaft der Schweiz. Heraldischen Gesellschaft, verliehen an der 82. Generalversammlung vom 6. Oktober 1973 in Zürich. «In Würdigung seiner hervorragenden Verdienste als langjähriger Chefredaktor des «Schweizer Archiv für Heraldik», als Verfasser fundierter heraldisch-genealogischer Arbeiten, als feinsinniger Zeichner und Hüter guter heraldischer Tradition» lautete die Laudatio. Das Rezept zur Bewältigung dieser enormen wissenschaftlichen Arbeit, die neben der Führung einer ausgedehnten Arztpraxis geleistet wird, hat uns schon der grosse englische Staatsmann Winston Churchill verraten, wenn er sagte : «Erholung ist, wenn man die Arbeit wechselt.»



### Académie internationale d'héraldique

Président : Léon Jéquier  
5, rue Robert-de-Traz, CH 1206 Genève

A l'occasion du XII<sup>e</sup> Congrès international des sciences généalogique et héraldique qui a eu lieu à Munich cet automne, l'A.I.H. s'est réunie en assemblée générale au Strand-hotel Schloss Berg, à Berg, sur le lac de Starnberg, le 12 septembre 1974.

Au cours de cette assemblée, l'Académie a réélu membre du bureau, comme *conseiller*, M. le chevalier Xavier de GHELLINCK VAERNEWYCK (Belgique) dont le mandat prendra fin le 12 septembre 1979. Elle a élu membre du bureau, comme *conseiller*, M. le Dr Paul WARMING (Danemark), dont le mandat prendra fin le 11 septembre 1979. Ont été promus *académiciens* : MM. les membres associés Jozef NOVAK (Tchécoslovaquie) et Ernö TOMPOS (Hongrie). A été élu *membre associé* : M. le Dr Péter PÜSPÖKI NAGY (Tchécoslovaquie), ulica Padlych hrdinov 10, CS 83400 Bratislava 34, auteur et ancien professeur.

L'Académie a aussi adopté une modification du texte de l'article 12 du *Règlement intérieur* relatif aux candidatures. Cet article a maintenant la forme suivante : « Au moins trois mois avant la date prévue de l'assemblée générale, le parrain envoie au secrétaire général et en deux exemplaires le dossier complet du candidat qu'il patronne ; le secrétaire général en remet un au président et en établit un résumé qu'il expédie aux membres du bureau. Ceux-ci doivent faire connaître leur éventuel avis contraire dans les trente jours au président, l'absence d'avis passant pour approbation. Si la majorité des deux tiers est acquise, la candidature sera approuvée et proposée à l'assemblée générale par le bureau, un résumé du dossier du candidat étant joint à sa convocation. »

Au cours de l'assemblée, le président a rappelé que notre Académie fêtait cette année ses vingt-cinq ans et qu'à cette occasion MM. de Vajay et Pinoteau avaient terminé leur travail relatif à la numérotation des sièges des académiciens, travail qui fut mis à la disposition des membres après l'assemblée. Si tous nos membres fondateurs ont disparu, l'actuel doyen de l'A.I.H. est M. Lucien Fourez (Belgique) qui fut élu le 11 mai 1949.

A l'occasion aussi de son vingt-cinquième anniversaire, l'A.I.H. a accordé son patronage à la nouvelle édition du *Manuel du blason*, le

si remarquable ouvrage de D. L. Galbreath qui fut des nôtres trop peu de temps, hélas ! (élu le 6 juillet 1949, il devait décéder à Londres moins de quatre mois plus tard).

A tous les Congrès internationaux des sciences généalogique et héraldique, l'A.I.H. fut représentée par de nombreuses communications de valeur de ses membres. Au présent congrès il en est de même et son président figure, *ex officio*, parmi les membres du comité d'honneur.

Depuis sa dernière assemblée, l'A.I.H. a eu le regret de perdre deux de ses membres :

M. Ruy Dique TRAVASSOS VALDEZ, de la famille des comtes de Bonfim (Portugal), Dr en médecine, décédé à Cascais, le 18 décembre 1973 ; cet académicien était membre d'honneur de l'Institut portugais d'héraldique et membre de l'Association des archéologues portugais ; sa bibliographie est très importante et il avait offert à la bibliothèque de l'Académie les deux tomes de son excellent ouvrage *Subsídios para a heráldica tumular moderna olisiponense* (Lisbonne 1948-1970). — M. le Dr Erich KITTEL, directeur d'archives d'Etat à la retraite, décédé à Detmold (R.F.A.) le 19 août 1974 ; auteur de nombreux articles, M. Kittel était un excellent sigillographe qui a publié le remarquable ouvrage *Siegel* (« Bibliothek für Kunst- und Antiquitätenfreunde », Bd. XI), Brunswick, 1970, ainsi que d'importantes et précieuses bibliographies concernant la sigillographie et l'héraldique.

M. Teodoro Amerlinck y Zirion (Mexique), membre associé, a remis pour les archives de l'Académie un éloge du défunt académicien Guillermo Fernandez de Recas.

L'assemblée a décidé que la prochaine assemblée générale aurait lieu à Amsterdam vers le 19 avril 1975, à la fin du VI<sup>e</sup> Congrès mondial de vexillologie.

Par suite d'une erreur, l'élection comme membre associé de Mr. Cecil R. Humphrey-Smith, Alcroft Grange, Hackington, Canterbury Kent, CT 2 9 NN, Angleterre, directeur de l'Institute of Heraldic and Genealogical Studies, à Canterbury, a été omise dans le compte-rendu de l'assemblée générale du 13 octobre 1973, à Genève.

Le secrétaire général insiste pour que les académiciens et les membres associés lui envoient sans tarder toutes modifications d'occupations ou d'adresses pour l'établissement de la prochaine liste.